



Georgian (ქართული)

შესავალი რიტუალები

ჯვრის ნიშანი

მამის სახელით, შვილისა და
სულიწმიდის სახელით.

ამინ

მისაღმება

ჩვენი უფლის იესო ქრისტეს მადლი,
და ღმერთის სიყვარული, და
სულიწმიდის ზიარება შენთან იყავი.

და შენი სულით.

სასჯელი მოქმედება

ძმები (ძმები და დები), მოდი
ვაღიაროთ ჩვენი ცოდვები, და ასე
მოემზადეთ, რომ აღვნიშნოთ წმინდა
საიდუმლოებები.

ვაღიარებ ყოვლისშემძლე ღმერთს
და შენ, ჩემო ძმებო და დებს, რომ მე
დიდად ვცოდე, ჩემს აზრებში და
ჩემი სიტყვებით, რა გავაკეთე და
რაში ვერ გავაკეთე, ჩემი
ბრალდებით, ჩემი ბრალდებით, ჩემი
ყველაზე მწუხარე ხარვეზით; ამიტომ
მე ვთხოვ კურთხევ მარიამ ოდესმე
ყველა ანგელოზი და წმინდანები, და
შენ, ჩემი ძმები და დები, ილოცე
ჩემთვის უფლისთვის ჩვენი
ღმერთისთვის.

შეიძლება ყოვლისშემძლე ღმერთმა
შეგაწუხოთ, გვაპატიეთ ჩვენი
ცოდვები, და მოგვიყვანეთ
მარადიული ცხოვრებისთვის.

ამინ

Romanian (Română)

Rituri introductive

Semnul crucii

În numele Tatălui și al Fiului și al
Duhului Sfânt.

Amin

Salut

Harul Domnului nostru Iisus
Hristos, și dragostea lui
Dumnezeu, și comuniunea
Duhului Sfânt Fii alături de voi
toți.

Și cu spiritul tău.

Act penitențial

Frații (frați și surori), să ne
recunoaștem păcatele, Și așa
pregătește -ne să sărbătorim
misterele sacre.

Mărturisesc lui Dumnezeu
Atotputernic Și pentru tine, frații
și surorile mele, că am păcătuit
foarte mult, în gândurile mele și
în cuvintele mele, în ceea ce am
făcut și în ceea ce nu am reușit,
Prin vina mea, Prin vina mea, Prin
cea mai gravă vină a mea; Prin
urmare, o cer binecuvântat Maria
Ever-Virgin, toți îngerii și sfinții, Și
tu, frații și surorile mele, Să mă
rog pentru mine Domnului
Dumnezeul nostru.

Fie ca Dumnezeu Atotputernic să
aibă milă de noi, Iartă -ne
păcatele noastre, Și aduce -ne la
viața veșnică.

Amin

Georgian (ქართული)

კირი

უფალო, წყალობა.

უფალო, შეინყაღე.

ქრისტე, შეინყაღე.

ქრისტე, შეინყაღე.

უფალო, შეინყაღე.

უფალო, შეინყაღე.

გლორია

დიდება ღმერთს უმაღლესში, და დედამიწაზე მშვიდობა კეთილი ნებისყოფის ხალხისთვის. ჩვენ გლობთ, ჩვენ დაგლოცავთ, ჩვენ თაყვანს გცემთ, ჩვენ განადიდებთ თქვენ, მაღლობას გიხდით თქვენი დიდი დიდებისთვის, უფალო ღმერთი, ზეციური მეფე, ღმერთო, ყოვლისშემძლე მამა. უფალი იესო ქრისტე, მხოლოდ დაბადებული ძე, უფალო ღმერთი, ღვთის კრავი, მამის ძე, თქვენ წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს, შეგვეშინდეს; თქვენ წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს, მიიღეთ ჩვენი ლოცვა; თქვენ იჯექით მამის მარჯვენა ხელით, შეგანუხეთ. შენტვის მხოლოდ წმინდაა, შენ მარტო ხარ უფალი, შენ მარტო ყველაზე მაღალი ხარ, ესო ქრისტე, სულიწმიდით, ღვთის დიდებაში მამის. ამინ.

ეგროვება

მოდით ვილოცოთ.

ამინ.

სიტყვის

ღვთისმსახურება

პირველი კითხვა

Romanian (Română)

Kyrie

Doamne, miluiește.

Doamne, miluiește.

Hristoase, ai milă.

Hristoase, ai milă.

Doamne, miluiește.

Doamne, miluiește.

Gloria

Slavă lui Dumnezeu în cele de sus, și pe pământ pace oamenilor de bunăvoință. Te laudăm, te binecuvântăm, te adorăm, te proslăvim, Îți mulțumim pentru marea ta slavă, Doamne Dumnezeule, Împăratul ceresc, O, Dumnezeule, Tată atotputernic. Doamne Iisuse Hristoase, Unul-Născut Fiu, Doamne Dumnezeule, Mielul lui Dumnezeu, Fiul Tatălui, iei păcatele lumii, ai milă de noi; iei păcatele lumii, primiți rugăciunea noastră; ești așezat la dreapta Tatălui, ai milă de noi. Căci numai tu ești Cel Sfânt, Tu singur ești Domnul, Tu singur ești Cel Prea Înalt, Iisus Hristos, cu Duhul Sfânt, în slava lui Dumnezeu Tatăl. Amin.

Colectarea

Sa ne rugam.

Amin.

Liturghia cuvântului

Prima lectură

Georgian (ქართული)

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

საპასუხო ფსალმუნნი

მეორე კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

სახარება

უფალი იესო შენთან.

და შენი სულით.

საკითხავი წმინდა სახარებიდან ნ.

დიდება შენდა უფალო

უფლის სახარება.

დიდება შენდა უფალო იესო ქრისტე.

რწმენის პროფესია

მე მწამს ერთი ღმერთის, მამა ყოვლისშემძლე, ცისა და მიწის შემოქმედი, ყოველივე ხილულისა და უხილავისაგან. მე მწამს ერთი უფალი იესო ქრისტე, ღვთის მხოლოდშობილი ძე, მამისგან შობილი ყველა საუკუნემდე. ღმერთი ღვთისგან, სინათლე სინათლისგან, ჭეშმარიტი ღმერთი ჭეშმარიტი ღმერთისაგან, დაბადებული, არა შექმნილი, მამასთან თანაარსებული; მისი მეშვეობით შეიქმნა ყველაფერი. ჩვენთვის და ჩვენი გადარჩენისთვის ის ჩამოვიდა ზეციდან, და სულიწმიდით განსხეულდა ღვთისმშობლისა, და გახდა კაცი. ჩვენი გულისთვის ის ჯვარს აცვეს პონტიუს პილატეს ქვეშ, იგი გარდაიცვალა და დაკრძალეს, და კვლავ აღდგა მესამე დღეს წმინდა წერილის შესაბამისად. ის

Romanian (Română)

Cuvântul Domnului.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Psalm responsabil

A doua lectură

Cuvântul Domnului.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Evangelie

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Lectură din Sfânta Evanghelie după N.

Slavă Ție, Doamne

Evangelia Domnului.

Slavă Ție, Doamne Iisuse

Hristoase.

Profesie de credință

Cred într-un singur Dumnezeu, Tatăl atotputernic, făcător al cerului și al pământului, a tuturor lucrurilor vizibile și invizibile. Cred într-un singur Domnul Iisus Hristos, Singurul Fiu al lui Dumnezeu, născut din Tatăl înainte de toate veacurile. Dumnezeu de la Dumnezeu, Lumină din lumină, Dumnezeu adevărat de la Dumnezeu adevărat, născut, nu făcut, consubstanțial cu Tatăl; prin el toate s-au făcut. Pentru noi oamenii și pentru mântuirea noastră S-a coborât din ceruri, și prin Duhul Sfânt s-a întrupat din Fecioara Maria, și a devenit om. Pentru noi a fost răstignit sub Pontiu Pilat, a suferit moartea și a fost îngropat, și a înviat a treia zi

Georgian (ქართული)

ამაღლდა სამოთხეში და ზის მამის მარჯვნივ. ის კვლავ დიდებით მოვა ცოცხალთა და მკვდართა განსასჯელად და მის სამეფოს დასასრული არ ექნება. მე მწამს სულიწმიდის, უფლის, სიცოცხლის მომცემი, რომელიც გამოდის მამისაგან და ძისაგან, რომელიც მამასთან და ძესთან ერთად თაყვანს სცემენ და განდიდდება, ვინც წინასწარმეტყველთა მეშვეობით ლაპარაკობდა. მე მწამს ერთი, წმინდა, კათოლიკური და სამოციქულო ეკლესია. ვაღიარებ ერთ ნათლობას ცოდვების მიტევებისთვის და მოუთმენლად ველი მკვდრებით აღდგომას და მომავალი წუთისოფლის სიცოცხლე. ამინ.

გულწრფელად

უნივერსალური ლოცვა

ჩვენ ვლოცულობთ უფალს.

უფალო, ისმინე ჩვენი ლოცვა.

ევქარისტიის ღვთისმსახურება

ოპტიმალური

კურთხეული იყოს ღმერთი
სამუდამოდ.

**ილოცეთ, ძმებო (ძმებო და დებო),
რომ ჩემი და შენი მსხვერპლი
შეიძლება იყოს ღვთისთვის
მისაღები, ყოვლისშემძლე მამა.**

უფალმა მიიღოს მსხვერპლი თქვენს
ხელში მისი სახელის სადიდებლად
და დიდებისთვის, ჩვენი

Romanian (Română)

în conformitate cu Scripturile. S-a
înălțat la ceruri și stă la dreapta
Tatălui. El va veni din nou în slavă
a judeca pe cei vii și pe cei morți
și împărăția lui nu va avea sfârșit.
Cred în Duhul Sfânt, Domnul,
dătătorul de viață, care purcede
de la Tatăl și de la Fiul, care
împreună cu Tatăl și cu Fiul este
adorat și slăvit, care a vorbit prin
prooroci. Cred într-o Biserică una,
sfântă, catolică și apostolică.
Mărturisesc un singur Botez
pentru iertarea păcatelor și aștept
cu nerăbdare învierea morților și
viața lumii viitoare. Amin.

Omilie

Rugăciune universală

Ne rugăm Domnului.

Doamne, ascultă rugăciunea
noastră.

Liturghia Euharistiei

Colectă

Binecuvântat să fie Dumnezeu în
veci.

**Rugați-vă, frați (frați și surori), că
sacrificiul meu și al tău poate fi
acceptabil lui Dumnezeu, Tatăl
atotputernic.**

Domnul să accepte jertfa din
mâinile tale pentru lauda și slava

Georgian (ქართული)

სიკეთისთვის და სიკეთე მთელი მისი
წმიდა ეკლესიისა.

ამინ.

ევქარისტიული ლოცვა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

აწიეთ გულები.

ჩვენ ავამაღლებთ მათ უფალთან.

**ვმადლობდეთ უფალს, ჩვენს
ღმერთს.**

ეს არის სწორი და სამართლიანი.
წმიდაო, წმიდაო, წმიდაო უფალო
ღმერთო ლაშქართაო. ცა და მიწა
სავსეა შენი დიდებით. ოსანა
უმაღლესში. კურთხეულია უფლის
სახელით მომავალი. ოსანა
უმაღლესში.

რწმენის საიდუმლო.

ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს,
უფალო, და აღიარე შენი აღდგომა
სანამ ისევ მოხვალ. ან: როცა ამ
პურს ვჭამთ და ამ თასს ვსვამთ, ჩვენ
ვაცხადებთ შენს სიკვდილს, უფალო,
სანამ ისევ მოხვალ. ან: გვიხსენი,
სამყაროს მხსნელო, შენი ჯვრითა და
აღდგომით გაგვათავისუფლე.

ამინ.

ზიარების რიტუალი

**მხსნელის ბრძანებით და ღვთიური
სწავლებით ჩამოყალიბებული, ჩვენ
გაბედავს ვთქვათ:**

მამაო ჩვენო, რომელიც ხარ ბეცაში,
წმიდა იყოს სახელი შენი; მოვიდეს
შენი სამეფო, აღსრულდეს შენი ნება

Romanian (Română)

numelui Său, spre binele nostru și
 binele întregii sale sfinte Biserici.

Amin.

Rugăciunea Euharistică

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Ridicați-vă inimile.

Îi ridicăm la Domnul.

**Să mulțumim Domnului
Dumnezeului nostru.**

Este corect și drept.

Sfânt, Sfânt, Sfânt Doamne
Dumnezeul oștirilor. Cerul și
pământul sunt pline de slava Ta.
Osana în cele mai înalte.
Binecuvântat este cel ce vine în
numele Domnului. Osana în cele
mai înalte.

Taina credinței.

Noi proclamăm Moartea Ta,
Doamne, și mărturisește-ți
Învierea până vei veni din nou.
Sau: Când mâncăm această pâine
și bem această cupă, Noi
proclamăm Moartea Ta, Doamne,
până vei veni din nou. Sau:
Mântuiește-ne, Mântuitorul lumii,
căci prin Crucea și Învierea ta ne-
ai eliberat.

Amin.

Ritul de comuniune

**La porunca Mântuitorului și
formați prin învățătură divină,
îndrăznim să spunem:**

Tatăl nostru care ești în ceruri,
sfințească-se numele Tău;
Imparatia vine, să se facă voia ta

Georgian (ქართული)

დედამინაზე ისევე, როგორც
სამოთხეში. მოგვეცი დღეს ჩვენი
ყოველდღიური პური, და მოგვიტევე
ჩვენი დანაშაული, როგორც ჩვენ
ვპატიობთ მათ, ვინც ჩვენს
წინააღმდეგ შეურაცხყოფს; და ნუ
შეგვიყვანთ განსაცდელში, არამედ
გვიხსენი ბოროტებისგან.

გვიხსენი, უფალო, ვლოცულობთ,
ყოველი ბოროტებისგან,
კეთილგანწყობით მიეცი მშვიდობა
ჩვენს დღეებში, რომ შენი
მონყალების დახმარებით, შეიძლება
ყოველთვის თავისუფალი ვიყოთ
ცოდვისგან და დაცული
ყოველგვარი გასაჭირისაგან,
როგორც ჩვენ ველოდებით
კურთხეულ იმედს და ჩვენი
მაცხოვრის, იესო ქრისტეს მოსვლა.
სამეფოსთვის, ძალა და დიდება
შენია ახლა და სამუდამოდ.

უფალო იესო ქრისტე, რომელმაც
უთხრა შენს მოციქულებს: მშვიდობას
გტოვებ, ჩემს მშვიდობას გაძლევ
შენ, ნუ უყურებ ჩვენს ცოდვებს,
არამედ თქვენი ეკლესიის რწმენით,
და მადლით მიეცი მას მშვიდობა და
ერთიანობა თქვენი ნების
შესაბამისად. ვინც ცხოვრობს და
მეფობს უკუნითი უკუნისამდე.
ამინ.

უფლის მშვიდობა ყოველთვის
თქვენთან იყოს.

და შენი სულით.

შევთავაზოთ ერთმანეთს მშვიდობის
ნიშანი.

Romanian (Română)

Pe pământ așa cum este în ceruri.
Dă-ne nouă astăzi pâinea noastră
cea de toate zilele, și ne iartă
nouă greșelile noastre, precum
noi iertăm celor ce ne greșesc; și
nu ne duce în ispită, ci izbăvește-
ne de rău.

Izbăvește-ne, Doamne, de orice
rău, acordă cu bunăvoință pacea
în zilele noastre, că, cu ajutorul
millei Tale, putem fi mereu liberi
de păcat și ferit de orice necaz, în
timp ce așteptăm speranța
binecuvântată și venirea
Mântuitorului nostru, Isus Hristos.

Pentru regat, puterea și slava
sunt ale tale acum și pentru
totdeauna.

Doamne Iisuse Hristoase, care le-
a spus apostolilor tăi: Pace vă las,
pacea mea vă dau, nu te uita la
păcatele noastre, dar pe credința
Bisericii tale, și acordă-i cu
bunăvoință pacea și unitatea în
conformitate cu voința ta. Care
trăiesc și domnesc în vecii vecilor.

Amin.

Pacea Domnului să fie mereu cu
voi.

Și cu spiritul tău.

Să ne oferim unul altuia semnul
păcii.

Georgian (ქართული)

ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს ცოდვებს, შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს ცოდვებს, შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს ცოდვებს, მოგვცეს მშვიდობა.

აჰა ღვთის კრავი, აჰა ის, ვინც ართმევს ქვეყნიერების ცოდვებს. ნეტარ არიან კრავის ვახშამზე მონოდებულნი.

უფალო, მე არ ვარ ღირსი რომ ჩემს ჭერქვეშ უნდა შეხვიდე, მაგრამ მხოლოდ სიტყვა თქვი და ჩემი სული განიკურნება.

ქრისტეს სხეული (სისხლი).

ამინ.

ვილოცოთ.

ამინ.

დასკვნითი რიტუალები

კურთხევა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ყოვლისშემძლე ღმერთმა დაგლოცოთ, მამა და ძე და სულიწმიდა.

ამინ.

სამსახურიდან გათავისუფლება

წადით, მესა დასრულდა. ან: წადი და გამოაცხადე უფლის სახარება.

ან: წადი მშვიდობით, განადიდე უფალი შენი ცხოვრებით. ან: წადი მშვიდობით.

მადლობა ღმერთს.

Romanian (Română)

Mielul lui Dumnezeu, tu iei păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei păcatele lumii, dă-ne pace.

Iată Mielul lui Dumnezeu, iată-l pe cel ce ridică păcatele lumii.

Fericiți cei chemați la cina Mielului.

Doamne, nu sunt vrednic ca să intri sub acoperișul meu, ci doar spune cuvântul și sufletul meu va fi vindecat.

Trupul (Sângele) lui Hristos.

Amin.

Sa ne rugam.

Amin.

Încheierea riturilor

Binecuvântare

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Dumnezeu atotputernic să vă binecuvânteze, Tatăl și Fiul și Duhul Sfânt.

Amin.

Concediere

Ieșiți, Liturghia s-a încheiat. Sau:

Du-te și vestește Evanghelia

Domnului. Sau: Du-te în pace,

slăvind pe Domnul prin viața ta.

Sau: Du-te în pace.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC